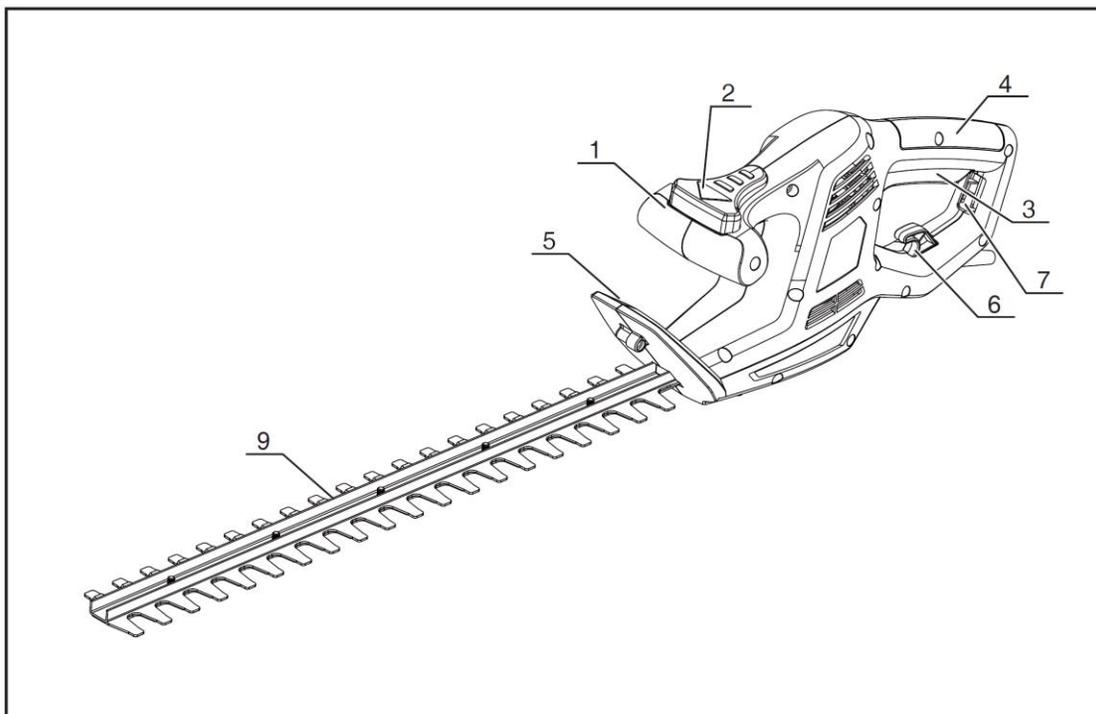
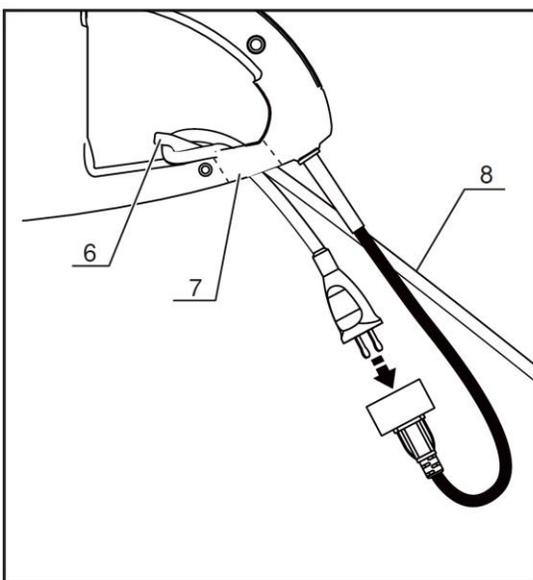


**ELEKTRIČNI TRIMER ZA ŽIVU OGRADU
AGM AHT 450
ORIGINALNO UPUSTVO ZA UPOTREBU**

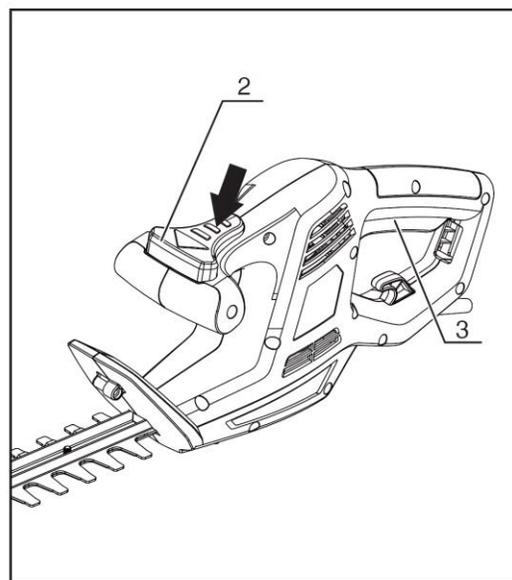




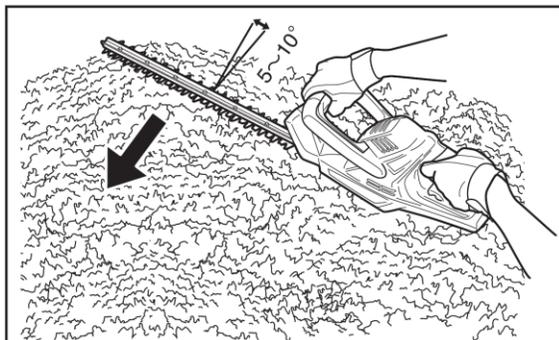
1



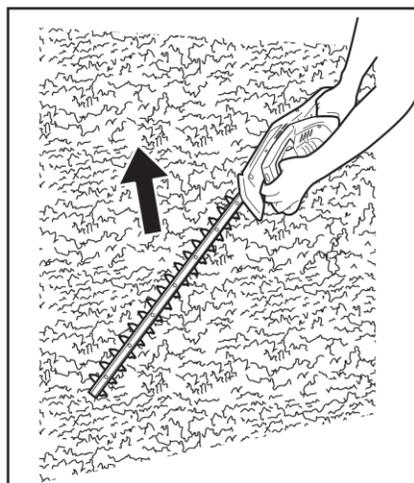
2



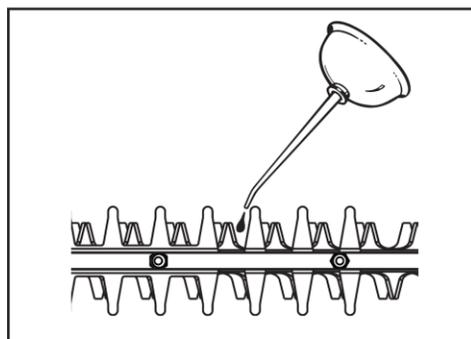
3



4



5



6

SIMBOLI

U ovom uputstvu i/ili na mašini se nalaze sledeći simboli:

 	<p>Označava rizik od lične povrede ili oštećenja na alatu. Pažljivo pročitajte uputstvo.</p>
 	<p>Nosite zaštitne naočare i zaštitu za uši.</p>

 		<p>Nosite rukavice. Preporučeno nošenje zaštitne obuće.</p>
 		<p>Držite druge ljude i domaće životinje na bezbednoj udaljenosti.</p>
 		<p>Nemojte koristiti ovaj uređaj po kiši i nemojte ga ostavljati napolju dok pada kiša. Izducite utikač iz napajanja.</p>
  11005 18		<p>U skladu sa osnovnim zahtevima evropskih direktiva.</p>
		<p>Klasa II uređaja – Mašina je dvostruko izolovana; stoga uzemljenje nije neophodno.</p>
		<p>Garantovani novi zvucne snage</p>

Opšta bezbednosna pravila

UPOZORENJE! Pročitajte sve instrukcije. Ukoliko se ne pridržavate svih instrukcija dole navedenih, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnog povredjivanja. Termin „električni alat“ u svim upozorenjima navedenim dole, odnosi se na Vaš električni uređaj koji radi na naizmeničnu struju (sa kablom) ili bežični (akumulatorski) električni uređaj.

SAČUVATE OVE INSTRUKCIJE

1) Bezbednost radnog prostora

a) Radni prostor održavajte čistim i dobro osvetljenim. Neuredan i mračan radni prostor doprinosi nesrećnom slučaju.

b) **Nemojte raditi sa električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi - kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova i prašine.** Električni alat proizvodi varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

c) **Držite decu i posmatrača na bezbednoj udaljenosti dok radite sa električnim alatom.** Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole.

2) Električna bezbednost

a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Utikače nemojte modifikovati ni na koji način. Nemojte koristiti ni adaptere (adaptacioni utikači) sa uzemljenim električnim alatom.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice - će smanjiti rizik od električnog udara.

b) **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinjski šporeti, frižideri i sl.** Postoji povećani rizik od električnog udara - ukoliko je Vaše telo uzemljeno.

c) **Nemojte izlagati električni alat kiši ni vlazi.** Ukoliko voda prodre u uređaj, to će povećati opasnost od električnog udara.

d) **Nemojte grubo postupati sa kablom. Nemojte nikada kabal koristiti za prenošenje, vučenje ili izvlačenje utikača iz utičnice - radi isključenja. Kabal držite podalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja.** Upetljan ili oštećen kabal - povećava rizik od električnog udara.

e) **Kada radite sa električnim alatom napolju, koristite produžne kablove namenjene za spoljašnju upotrebu.** Upotreba odgovarajućeg produžnog kabla namenjenog za spoljašnju upotrebu - smanjuje opasnost od električnog udara.

f) **Ukoliko je rad sa električnim alatom na vlažnoj lokaciji neizbežan, koristite zaštitu mreže u koju je ugrađena sklopka (rezidualni strujni uređaj - RCD).** Sklopka smanjuje rizik od električnog udara.

3) Lična zaštita

a) **Ostanite oprezni, pratite šta radite i koristite zdrav razum - dok radite sa električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje dok radite sa električnim alatom - može dovesti do ozbiljnih povreda.

b) **Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare.** Zaštitna oprema kao što je maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, čvrsta kapa ili zaštita za uši, koji se koriste u odgovarajućim uslovima - smanjice opasnost od ličnog povredjivanja.

c) **Izbegnite nenamerno pokretanje. Osigurajte da je prekidač u Off položaju pre nego što priključite uređaj na napojnu mrežu ili baterijski komplet, pre podizanja ili prenošenja uređaja.** Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu uređaja kod koga je prekidač u On položaju – može izazvati nesrećan slučaj.

d) **Uklonite sve podešavajuće alate (npr. ključeve) pre nego što uključite uređaj.** Ključ ili neki drugi alat koji je ostavljen na obrtnom delu uređaja – može izazvati nanošenje telesnih povreda.

e) **Nemojte se protezati. Održavajte odgovarajući stabilan stav nogu i ravnotežu sve vreme rada.** To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) **Obucite se propisno. Nemojte nositi široku odeću niti nakit. Vašu kosu, odeću i rukavice - držite podalje od pokretnih delova.** Odeća koja visi, nakit ili duga kosa - mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.

g) **Ukoliko je na uređaj moguće priključiti opremu za usisavanje i sakupljanje prašine, potrudite se da je ta oprema priključena i da se pravilno koristi.** Korišćenje ovakve opreme smanjuje opasnost od nesrećnih slučajeva - koji nastaju zbog prašine.

4) Upotreba i nega električnog alata

a) **Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za odgovarajuću primenu.** Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije - ako se koristi u opsegu za koji je projektovan.

b) **Nemojte koristiti električni alat ukoliko prekidač ne uključuje (ON) ili ne isključuje (OFF).** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem - je opasan i mora se popraviti.

c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili baterijski komplet iz uređaja - pre bilo kakvog podešavanja uređaja, zamene dodatka ili skladištenja uređaja.** Ovakve preventivne zaštitne mere smanjuju opasnost od nenamernog pokretanja električnog alata.

d) **Električni alat koji je isključen - skladištite van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa radom ovog električnog alata ili nisu pročitale instrukcije - da rade sa njim.** Električni alat postaje opasan u rukama osobe neobučene za rad sa njim.

- e) **Održavajte električne alate. Proverite nepravilnost položaja ili zaglavljivanje pokretnih delova, lom delova ili svako drugo stanje - koje može uticati na rad električnog alata. Ukoliko je oštećen, električni alat mora biti popravljen pre sledeće upotrebe.** Mnogi nesrećni slučajevi uzrokovani su lošim održavanjem električnog alata.
- f) **Održavajte rezne alate oštrim i čistim.** Propisno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama - imaju manje šanse za zaglavljivanje, a i lakše je kontrolisati takve alate.
- g) **Koristite električni alat, dodatke, i dr. u skladu sa ovim instrukcijama - uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za poslove drugačije od onih za koje je namenjen - može dovesti do opasnih situacija.

5) Servis

- a) **Neka Vaš električni alat servisira samo kvalifikovana osoba u ovlašćenoj servisnoj radionici - uz korišćenje identičnih rezervnih delova.** To će osigurati da se očuva bezbednost električnog uređaja.

POSEBNA BEZBEDNOSNA PRAVILA - ZA TRIMER ZA ŽIVU OGRADU

- a. Koristite otporne zaštitne rukavice koje se ne klizaju, prilikom rada sa makazama za živu ogradu, kao i kada postavljate ili uklanjate sečiva ili noževe.
 - b. Odmah zamenite bilo koje sečivo koje je oštećeno. Uvek proverite da li je sečivo ispravno instalirano i dobro pričvršćeno, pre svake upotrebe uređaja. Ukoliko to ne učinite, može doći do ozbiljnih povreda.
 - c. Nikada nemojte seći bilo koji materijal, koji je deblji od 24mm u dijametru.
 - d. Snažno držite dršku sa obe ruke dok sečete sa sečivima. Držite sečiva podalje od tela.
 - e. Potrebno je da znate kako da brzo zaustavite uređaj u hitnim slučajevima.
 - f. Nemojte koristiti makaze bez pričvršćenih prednjih drški. Držite obe ruke na drškama kada je vaš električni alat u radu.
 - g. Ako su vaše makaze za živu ogradu opremljene sa branikom od ostataka sečenja, nemojte koristiti branik za držanje uređaja.
 - h. Isključite makaze za živu ogradu - isključite utikač iz utičnice, pre nego što preduzmete bilo kakva podešavanja, promenu dodataka, skladištenje uređaja ili pre bilo kakvog servisiranja uređaja.
 - i. Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja uređaja.
 - j. Servis uređaja mora isključivo da obavi kvalifikovano osoblje. Servis ili održavanje uređaja od strane nekvalifikovanog osoblja, može prouzrokovati povrede korisnika ili oštećenje uređaja.
 - k. Ako je kabl za napajanje oštećen, on mora biti zamenjen od strane proizvođača, ili od strane autorizovanog servisnog centra, da bi se izbegao svaki rizik.
 - l. Držite sve telove svog tela podalje od sečiva. Nemojte uklanjati ili držati materijal koji se seče, dok se sečiva pomeraju. Proverite da li je prekidač isključen kada čistite zaglavljiven materijal. Trenutak nepažnje tokom rada sa makazama za živu ogradu, može dovesti do ozbiljnih povreda.
 - m. Nosite makaze za živu ogradu za ručicu, uz zaustavljena sečiva. Prilikom transporta ili skladištenja makaza za živu ogradu, uvek postavite predviđeni poklopac na sečiva. Pravilno rukovanje makazama za živu ogradu smanjuje mogućnosti telesnih povreda od sečiva.
 - n. Držite kabl dalje od oblasti za rezanje. Tokom rada, kabal može biti sakriven u grmlju i može se slučajno prerezati od noža.
2. Sačuvajte ova uputstva. Često ih pogledajte i koristite ih da bi podučili druge osobe koje mogu koristiti ovaj alat. Ako nekome pozajmljujete ovaj alat, pozajmite mu i ove instrukcije, da bi sprečili zloupotrebu proizvoda i izbegli eventualne povrede.

OPIS (SL. 1)

1. Prednji rukohvat
2. Sigurnosni prekidač za ruku
3. Prekidač
4. Zadnji rukohvat
5. Štitnik
6. Držač kabla
7. Otvor
8. Produžni kabal
9. Nož

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napon	230V, 50 Hz
Ulazna snaga	450 W
Brzina praznog hoda	3800 o/min
Dužina noževa	520 mm
Razmak između zuba	18 mm

PRIMENA

1. Trimovanje i oblikovanje živih ograda i žbunova.

RUKOVANJE**PRIKLJUČIVANJE NA NAPOJNU MREŽU (Sl. 2)**

Ovaj uređaj je projektovan sa držačem za kabal (za smanjivanje napregnutosti kabla) (6) - koji sprečava da produžni kabal bude istrgnut za vreme upotrebe.

1. Napravite petlju sa krajem produžnog kabla.
2. Deo petlje produžnog kabla ubacite u otvor (7) na donjem delu zadnjeg rukohvata i stavite oko držača.
3. Polako povucite petlju uz držač dok se ne ukloni labavost.
4. Uključite uređaj u produžni kabal.

NAPOMENA: Ukoliko ne uklonite svu zaostalu labavost kabla uz držač kabla, može doći do ispadanja utikača iz utičnice.

DRŽANJE TRIMERA

Pre rada sa trimenom, zauzmite radni stav i proverite sledeće:

1. Da li se koristi propisna odeća i zaštitna oprema za oči i uši.
2. Uređaj se drži čvrsto sa obe ruke. Desna ruka je lagano savijena i drži zadnji rukohvat (4), a leva ruka je prava i drži prednji rukohvat (1).
3. Uverite se da Vam je stav nogu bezbedan i držite trimen tako da su rezni noževi uvek dovoljno daleko od Vašeg tela.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE (Sl.3)

1. Da bi pokrenuli uređaj, stisnite sigurnosni prekidač za ruku (2) i u isto vreme - uključite prekidač (3).
2. Otpustite bilo koji prekidač – da bi zaustavili uređaj.

SEČENJE

OPASNOST: Nikada nemojte rezati u blizini električnih kablova ili vodova. Ukoliko se nož zaglavi na bilo koji električni kabal ili vod, **NEMOJTE DODIRIVATI NOŽ! MOŽE BITI POD NAPONOM I VRLO OPASAN.** Nastavite da držite trimen za izolovani zadnji rukohvat ili ga položite dole i odmaknut od Vas na bezbedan način. Isključite električni sistem na oštećenoj liniji ili kabal, pre nego što pokušate da oslobodite nož sa voda ili kabla. Kontakt sa nožem, drugim provodnicima na trimenu ili sa električnim kablovima ili vodovima koji su pod naponom, će rezultovati smrću usled električnog udara ili teškim povredjivanjem.

UPOZORENJE: Uvek držite obe ruke na rukohvatima trimera. Nikada nemojte držati žbun jednom rukom a rukovati sa trimenom sa drugom rukom. Nepropisno rukovanje trimenom za živu ogradu, može dovesti do ozbiljnih povreda.

UPOZORENJE: Pre svake upotrebe, očistite zonu koja će se rezati. Uklonite sve predmete kao što su kablovi, žice ili labave vrpce koje se mogu upetljati u nož i stvoriti rizik od električnog udara i ozbiljnog povredjivanja.

SEČENJE ODREDJENIM REDOM

Kada režete nove izdanke, upotrebite široke zamahe tako da stabljike upadaju direktno u nož. Nemojte pokušavati da sečete grane koje su deblje od 10 mm ili one koje su očigledno prevelike da bi upale u nož. Koristite makaze za grane ili testeru da bi najpre odsekli debele grane. Ukoliko je neophodan radikalni rez, režite po malo u nekoliko prolaza. Prvo režite obe strane žive ograde, a zatim – vrh.

TEHNIKE REZANJA**Horizontalni rez (Sl. 4)**

Držite trimmer sa nožem koji je nagnut 5-10 stepeni na Vaš rezni predmet i to čini sečenje lakšim a obezbeđuje bolje rezanje.

Vertikalni rez (Sl. 5)

Počnite sa rezanjem u dnu, i zamahujte da bi bilo jednoliko rezanje.

Zamahujte nožem u luku prema spoljašnjoj strani ograde tako da iseći padnu na zemlju.

ODRŽAVANJE

UPOZORENJE: Za vreme servisiranja, smeju se koristiti samo originalni rezervni delovi. Upotreba bilo kakvih drugačijih delova može stvoriti opasnu situaciju ili uzrokovati oštećenje proizvoda.

UPOZORENJE: Pre proveravanja, čišćenja ili servisiranja uređaja, izvucite utikač iz utičnice i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Ukoliko se ne pridržavate ovih instrukcija, može doći do ozbiljnog povredjivanja ili oštećenja imovine.

PODMAZIVANJE NOŽEVA (Sl. 6)

Radi lakšeg rada i dužeg životnog veka noževa, podmažite sečivo noževa pre i posle svake upotrebe.

1. Zaustavite motor i izvucite utikač iz utičnice.
2. Položite trimmer za živu ogradu na ravnu površinu. Upotrebite lako mašinsko ulje duž ivice gornjeg sečiva. Ukoliko će se trimmer koristiti duži vremenski period, preporučuje se da ulje primenite u toku upotrebe (praveći pauzu – isključiti iz struje za vreme podmazivanja).

NAPOMENA: Nemojte vršiti podmazivanje dok trimmer radi!

OŠTRENJE NOŽEVA

Noževi se moraju naoštriti ukoliko rezna svojstva i ponašanje počnu da opadaju (npr. ukoliko se noževi često zapletu u granje).

1. Zaustavite motor, izvucite utikač iz utičnice i stegnite nož u stegu.
2. Turpijajte izloženu reznju površinu svakog zuba noža, sa finom okruglom turpijom. Morate zadržati originalni ugao zuba - za vreme turpijanja.
3. Izvadite nož iz stega, restartujte i zaustavite tako da nenaoštrene ivice zuba noževa budu izložene.
4. Izvucite utikač iz utičnice i ukoliko je potrebno – ponovite proceduru oštrenja.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti trimmer sa tupim ili oštećenim reznim noževima. To može izazvati preopterećenje a daće i nezadovoljavajuće rezultate rezanja.

ČIŠĆENJE TRIMERA ZA ŽIVU OGRADU

1. Zaustavite motor i izvucite utikač iz utičnice.
2. Očistite prljavštinu i ostatke sa tela trimera, koristeći vlažnu krpu sa blagim deterdžentom.

NAPOMENA: Nemojte koristiti jake deterdžente na plastičnom kućištu ili na rukohvatu. Mogu biti oštećeni nekim aromatičnim uljima kao što su borovo ili limunovo i sa rastvorima kao što je - kerozin.

TRANSPORTOVANJE I SKLADIŠTENJE

1. Uvek stavite poklopac noževa (korice) na noževe pre skladištenja ili transportovanja trimera. Budite pažljivi i izbegavajte oštre zube na noževima.
2. Temeljno očistite trimmer za živu ogradu, pre skladištenja. Skladištite trimmer u unutrašnjim prostorijama, na suvom mestu, koje je van domašaja dece. Držite ga daleko od korozivnih sredstava, kao što su baštenske hemikalije ili soli za odmrzavanje.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Ukoliko je potrebno da zamenite vaš uređaj nakon duge upotrebe, ne odlažite ga sa kućnim otpadom već ga odložite na ekološki bezbedan način. Električni otpad ne bi trebalo tretirati kao kućno đubre. Molimo Vas da reciklirate tamo gde postoje postrojenja za reciklažu. Proverite sa lokalnim nadležnima ili prodavcem za savet o reciklaži.

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A



Opis naprave: Trimer za živu ogradu AGM AHT 450

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)
- Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN 55014-1:2017
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013
 EN 60745-1:2009+A11:2010
 EN 60745-2-15:2009+A1:2010

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/ES, 2005/88/ES:

Intertek Testing Service Shanghai ispitni izveštaj 131000640SHA-001 dat. 10.01.2014

Izmereni nivo buke	LpA 90 dB(A)
Garantovani nivo buke	Lwa 103 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

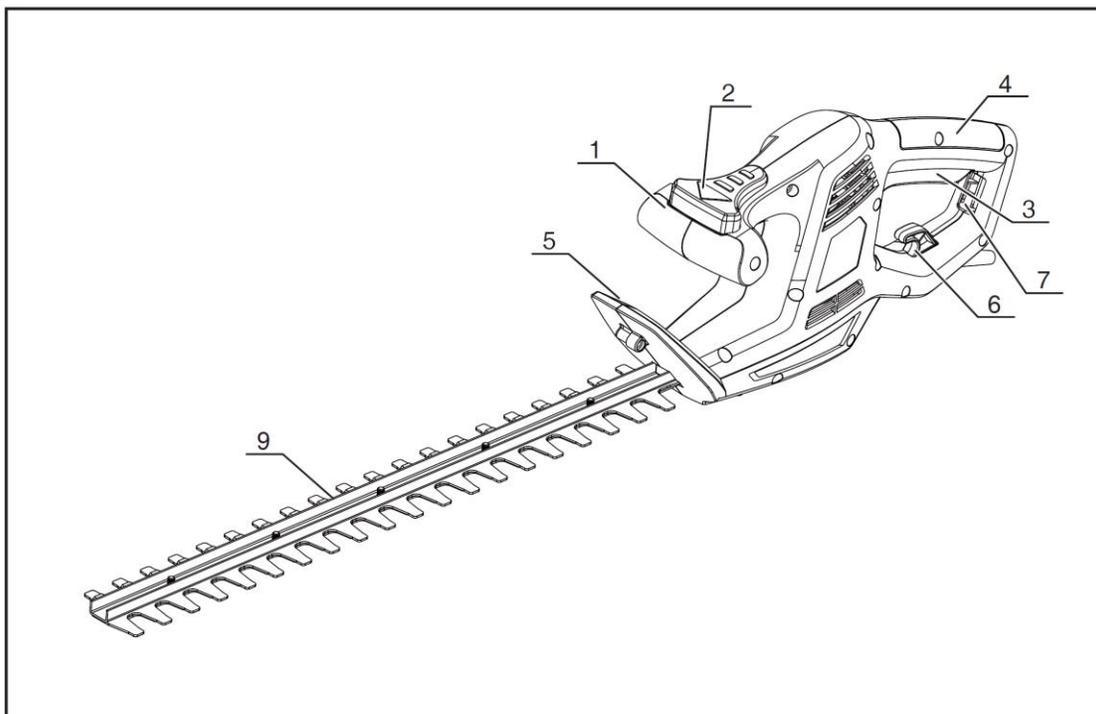
Mesto / datum: Ljubljana, 05.09.2018.

Lice ovlašćeno da sačinijavu u ime proizvođača

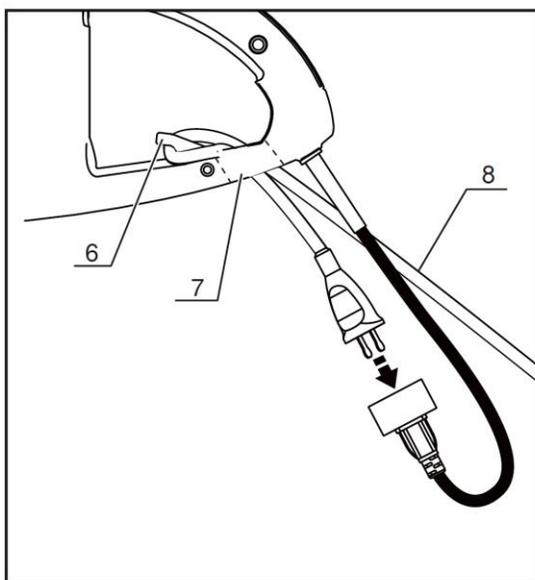
Zvonko Gavrilov

ELECTRIC HEDGE TRIMMER
AGM AHT 450
OWNER'S OPERATING MANUAL

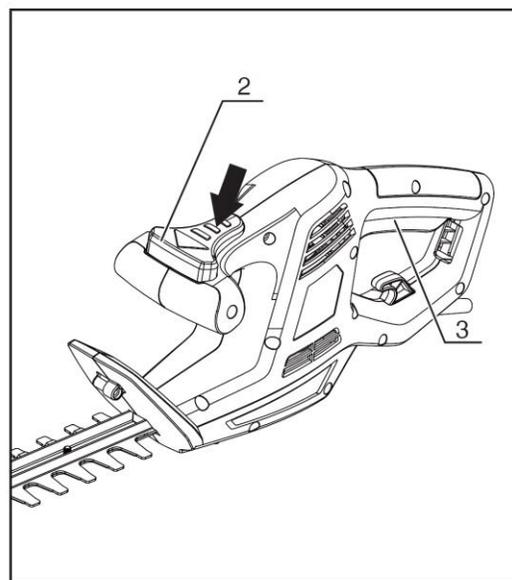




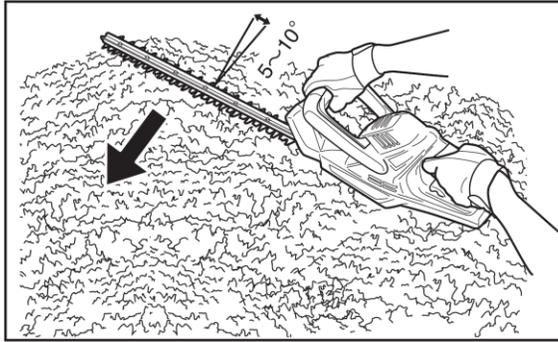
1



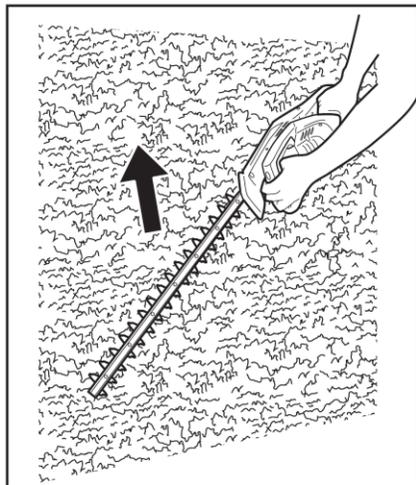
2



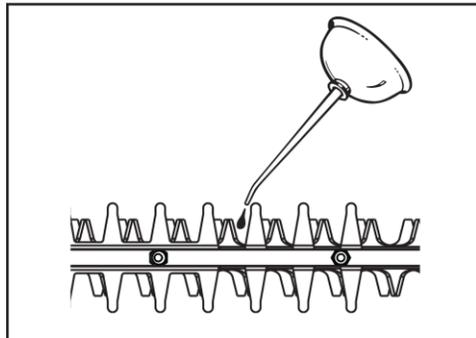
3



4



5



6

SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	<p>Denotes risk of personal injury or damage to the tool. Read instructions carefully.</p>
	<p>Wear safety glasses and ear protection.</p>

 		<p>Wear gloves. Wearing of protective shoes advised.</p>
 		<p>Keep other people and domestic animals at a safe distance.</p>
 		<p>Do not use this product in the rain or leave outdoors while it is raining. Always keep the cable away from the heat sources, oils or sharp edges. Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or entangled.</p>
 		<p>In accordance with essential requirements of the European directive(s).</p>
		<p>Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.</p>
 		<p>The guaranteed sound power level</p>

General Safety Rules

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. Work area

- Keep the work area clean and well illuminated.** Cluttered and poorly lit areas invite accidents.
- Do not use power tools in explosive environments, e.g. near flammable liquids, gases or dust.** Power tools generate sparks that can easily ignite dust or fumes.
- Keep children and other bystanders away from the area where you are using the power tool.** Distractions can cause you to lose concentration and control.

2. Electrical safety

- a) **The power tool's plug must fit correctly into the wall socket. Never modify the plug in any way.** Never use an adaptor plug together with earthed power tools. Unmodified plugs and suitable wall sockets minimize the risk of electric shocks.
- b) **Avoid physical contact with earthed objects, such as pipes, radiators, ovens or refrigerators.** There is an increased risk of receiving an electrical shock if your body is earthed.
- c) **Do not expose the power tool to rain or other wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the mains lead. Never use the lead to carry the tool or pull the plug from a wall socket. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.
- e) **When using power tools outdoors, use an extension lead that is suitable for this purpose.** The use of an extension lead designed for outdoor use decreases the risk of electric shocks.
- f) **If for some reason you must use a power tool in a wet environment, always connect it to the mains via an earth-fault circuit breaker such as an RCD (residual current device).** Using an RCD significantly reduces the chances of you receiving an electric shock.

3. Personal safety

- a) **Pay attention to your actions and use common sense when using power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** One moment of inattention while using a power tool may result in serious injury.
- b) **Use protective equipment. Always wear eye protection.** Using protective clothing such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets and ear defenders when needed decreases the risk of injury.
- c) **Avoid accidental starts. Make sure that the power switch is set to OFF before plugging the tool into a wall socket.** Never carry a power tool with your finger on the trigger and never connect the power tool to a wall socket when the switch is set to ON, since it may result in injury.
- d) **Remove all service tools/keys before switching on the power tool.** A service tool left on a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This will allow you to have more control in unexpected situations.
- f) **Wear suitable attire. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts.** Loose-fitting clothes, jewellery or long hair could potentially become caught in any moving parts.

- g) **If equipment for dust extraction or collection is available, make sure that it is connected and used properly.** Use of dust collection equipment can reduce dust related hazards.

4. Use and maintenance of the power tool

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer if used at the rate for which it was designed.
- b) **Never use the power tool if the power switch does not switch the tool on and off properly.** Any power tool that cannot be controlled by the power switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Unplug the lead from the wall socket before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool.** These precautions reduce the risk of the power tool starting unexpectedly.
- d) **Store any power tools that are not being used out of children's reach.** Do not allow people who are unfamiliar with the tool or its functions to operate the tool. Power tools can be dangerous if they fall into the hands of inexperienced users.
- e) **Maintaining power tools. Check for any incorrect settings, parts that catch, broken parts or anything else which may cause the power tool to malfunction. If something is damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and similar in accordance with these instructions and in an appropriate way suitable for the type of power tool used, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for a purpose other than that for which it is intended could result in a dangerous situation.

5. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This guarantees that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR HEDGE TRIMMER

1. Use non-slip, heavy-duty protective gloves when operating the hedge trimmer and when installing or removing blades.
2. Replace any blade that has been damaged. Always make sure blade is installed correctly and securely fastened before each use. Failure to do so can cause serious injury.
3. Never cut any material over 24mm in diameter.

4. Maintain a firm grip on both handles while cutting with a blade. Keep the blade away from body.
5. Know how to stop the unit quickly in an emergency.
6. Do not use trimmer without front handles in place. Keep both hands on handles when the unit is in use.
7. If hedge trimmer is equipped with a clipping deflector, do not use the clipping deflector as a gripping surface.
8. Disconnect Hedge Trimmer - Disconnect the plug from power source before making any adjustments, changing accessories, storing the hedge trimmer, or before servicing.
9. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
10. Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in injury to the user or damage to the product.
11. If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
12. Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
13. Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
14. Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
15. Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

DESCRIPTION (Fig. 1)

1. Front handle
2. Hand safety switch
3. Switch trigger
4. Rear handle
5. Guard
6. Cable strain relief
7. Opening
8. Extension cord
9. Blade

SPECIFICATIONS

Voltage	230V, 50 Hz
Power input	450 W
No load speed	3800 /min
Blade length	520 mm
Tooth Space:	18 mm

APPLICATIONS

1. Trimming and shaping hedges and shrubbery.

OPERATION

CONNECTING TO POWER SUPPLY (Fig. 2)

This product is designed with a cable strain relief (6) that prevents the extension cord from being pulled loose while using.

1. Form a loop with the end of the extension cord.
2. Insert loop portion of extension cord through opening (7) in the bottom of the rear handle and place over cable strain relief.
3. Slowly pull loop against cord retainer until the slack is removed.
4. Plug product into extension cord.

NOTE: Failure to remove all excess cord slack from extension cord retainer could result in plug loosening from receptacle.

HOLDING THE TRIMMER

Before operating the trimmer, stand in the operating position, and check the following:

1. Proper clothing as well as safety eye and ear protection is worn.
2. The unit is held firmly with both hands. The right arm is slightly bent and is holding the rear handle (4), and the left arm is straight and is holding the front handle (1).
3. Make sure you have a safe footing and hold the garden trimmer so that the cutting blades always clear of your body.

STARTING AND STOPPING (Fig. 3)

1. To start the tool, squeeze the hand safety switch (2) and switch trigger (3) simultaneously.
2. Release either switch to stop the tool.

CUTTING

DANGER: Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the hedge trimmer, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

WARNING: Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate hedge trimmer with the other. Improper handling of hedge trimmer could result in serious injury.

WARNING: Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of electric shock and serious personal injury.

CUTTING SEQUENCE

When trimming new growth, use wide sweeping action so that the stems are fed directly into the blade. Do not try to cut branches that are thicker than 10mm or those obviously too large to feed into the blade. Use looping shears, a hand saw or pruning saw to cut out thick branches first. If a radical cut is necessary, cut a little at a time in several passes. Cut both sides of the hedge first and then the top.

CUTTING TECHNIQUES

Horizontal cut (Fig. 4)

Hold the trimmer with the blade tilted 5-10 degrees to your cutting object makes the operation easier and assures a better cutting.

Vertical cut (Fig. 5)

Start trimming at the bottom and sweep up for even cutting. Swing the blades in an arc towards the outsides of the hedge so that the cuttings are swept on the ground.

MAINTENANCE

WARNING: When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

WARNING: Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, disconnect the plug from power source and wait for all moving parts to stop. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

LUBRICATING THE BLADE (Fig. 6)

For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use.

1. Stop the motor and disconnect from power supply.
2. Lay the hedge trimmer on a flat surface. Apply light weight machine oil along the edge of the top blade. If you will be

using the hedge trimmer for an extended period, it is advisable to oil the blade during use.

NOTE: Do not oil while the hedge trimmer is running!

SHARPENING THE BLADE

The blade must be re-sharpened if cutting performance and behavior begin to deteriorate (i.e. if blades frequently snag on branches).

1. Stop the motor and disconnect from power supply, and clamp the blade in a vice.
2. File the exposed cutting surface of each blade tooth with a smooth round file. Be sure to retain the original angle of tooth when filing.
3. Remove the blade from the vise, and restart it and stop it so that unshaped edges of the blade teeth are exposed.
4. Disconnect the trimmer from the power supply and repeat the sharpening procedure if necessary.

WARNING: Do not operate the trimmer with dull or damaged cutting blades. This may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

CLEANING THE HEDGE TRIMMER

1. Stop the motor and disconnect from power supply.
2. Clean dirt and debris from the body of the hedge trimmer, using a damp cloth with a mild detergent.

NOTE: Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

TRANSPORTING AND STORING

1. Always place the blade cover on the blade before storing or transporting the hedge trimmer. Use caution to avoid the sharp teeth of the blade.



2. Clean the hedge trimmer thoroughly before storing. Store the hedge trimmer indoors, in a dry place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Do not dispose of in general household waste. Instead - dispose of in an environmental way, contact your local recycling center or council for advice. Please take the care of the environment very seriously.

DECLARATION OF CONFORMITY

According to the EC Machinery Directive 2006/42/EC of 17 May 2006, Annex II A



Description of the machinery: **Electric hedge trimmer AGM AHT 450**

We declare under full responsibility that the below mentioned product is designed and manufactured in accordance with:

- Directive 2006/42/EC on safety of machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC, 2005/88/EC on noise emission
- Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863 on the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

The harmonized and other standards:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-15:2009+A1:2010

*The notified body accordance with **Directive 2000/14/EC, 2005/88/EC***

Intertek Testing Service Shanghai **test report** 131000640SHA-001 dat. 10.01.2014

The measured sound power level	LpA 90 dB(A)
The guaranteed sound power level	Lwa 103 dB(A)

The responsible person authorized to compile the technical documentation: Zvonko Gavrilov, at the company Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Place / date: Ljubljana, 05.09.2018.

The person authorized to make a statement on behalf of the manufacturer

Zvonko Gavrilov

Villager®



Villager D.O.O.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, Slovenia

Tel: +386 82 051180

Fax: +386 82 051181

e-mail: info@villager.si

web: www.villager.si

www.villager.eu

For more informations



www.villager.eu

